



▶ Az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság főigazgató-helyettese, Nicholas Martyn az Interreg-alapok 25 éves évfordulójának októberi ünnepségén Mervyn Watley-val (jobbra), a Northern Ireland Science Park munkatársával.

A 25 ÉVES ÉVFORDULÓN ZAJLÓ KOMMUNIKÁCIÓS TEVÉKENYSÉGEK SOKFÉLÉK VOLTAK

▶ Sok minden belefért a programba, az esemény „történetét elmesélő” **Drawnalism-bemutatótól** kezdve...



▶...az **Interreg-projektek közötti „Slam-versenyig”**, entre projets Interreg.

Ezzel egyidejűleg zajlott a felső vezetésnek szóló kampány (Senior Management Roadshow) is. A kampány keretében számos látogatást tettek a határ menti területekre, hogy felhívják a figyelmet „A határ menti régiókban fennálló akadályok felszámolása” elnevezésű nyilvános konzultációra, amely 2015. szeptember 21-től december 21-ig tartott.

Walter Deffaa főigazgató záróbeszédében a különböző rendezvények mögött megbúvó szándékról beszélt: „Az Interreg egy 25 éves fickó, aki megújult lelkesedéssel veti bele magát a felnőtt élet kihívásaiba!”

▶ **TOVÁBBI INFORMÁCIÓ**
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/interreg25/

▶ SZEMÉLYES TAPASZTALATOK

AZ ÉRDEKELTEK VISSZAJELZÉSEI A 2014 ÉS 2020 KÖZÖTTI KOHÉZIÓS POLITIKÁRÓL

Panorama magazin örömmel fogadja az Ön írását is!

A *Panorama* magazin **Személyes tapasztalatok** című rovatában helyi, regionális, országos és európai érdekeltek mondják el a véleményüket a megreformált kohéziós politikáról és a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó terveiket.

A *Panorama* örömmel fogadja az olvasók saját nyelvén készült írásokat, amelyek közül néhányat következő számainkban megjelentetünk. Az írások beküldési határidejével és a rájuk vonatkozó irányelvekkel kapcsolatban a következő e-mail címen keresztül léphet kapcsolatba velünk.

▶ regio-panorama@ec.europa.eu

▶ **LENGYELORSZÁG**

▶ EGY INTEGRÁLT ÉS FENNTARTHATÓ NAGYVÁROSI TERÜLET FEJLESZTÉSE



A **Łódźi vajdaságban a 2014–2020-as regionális operatív program egyik legjelentősebb és legfontosabb eleme az integrált területi beruházások (ITB) Łódź nagyvárosi területének (ŁMA) létrehozásával történő végrehajtása, amit Łódź városa koordinál. Az ERFA társfinanszírozásával végzett „Fejlesztési stratégiai Łódź nagyvárosi területéhez 2020+” (Development Strategy for Łódź Metropolitan Area 2020+) elnevezésű cselekvési program célja, hogy elősegítse az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek fenntarthatóbb és hatékonyabb módon történő megvalósítását.**

A 2 499 km² területű ŁMA 1,1 milliós lakossága a regionális GDP megközelítőleg 50%-át adja. A Łódź nagyvárosi területét felelős társulásban – amely a stratégia végrehajtásáért felel és ITB-társaságként működik – 31 helyi önkormányzat

képviselteti magát öt kerületből, célja pedig az, hogy erősítse az együttműködést és az integrációt a város kerületi önkormányzatai között.

Az ITB keretében végrehajtandó intézkedéseket az Unió társfinanszírozásával végzik, amely a Łódźi vajdaság 2014–2020-as regionális operatív programján keresztül valósul meg, összesen 226 millió EUR értékben. Az ŁMA fő célkitűzéseit 2014 júliusában fogadták el, és ezek képezik a nagyvárosi terület általános stratégiájának, valamint az integrált területi beruházások operatív stratégiájának alapjait.

A célkitűzések előírnyozzák az elhanyagolt területek renoválását, hogy barátságosabb és biztonságosabb, a társadalmi befogadást segítő és a gazdasági tevékenységet élénkítő környezet jöhessen létre; az integrált és fenntartható nagyvárosi tömegközlekedési rendszer kiépítését; a környezetvédelmi célokhoz megfelelő karbonszegény és erőforrás-hatékony gazdaság kialakítását; az emberi erőforrások és társadalmi tőke fejlesztését, az információs társadalom erősítését, valamint a nagyvárosi terület funkcióinak javítását a kohézió biztosítása érdekében.

A társulás olyan támogató tevékenységeket tervez, amelyek biztosítják a Łódź nagyvárosi terület hatékony irányítását, és elkötelezett amellett, hogy ösztönözze a városok és megyék közötti eszme- és tapasztalatcserét. Végül, de nem utolsósorban a Łódź nagyvárosi terület működésével és továbbfejlesztésével kapcsolatos tudományos kutatási tevékenységeket is támogatja.

MAREK CIEŚLAK – a Łódź nagyvárosi területi társulás alelnöke

DÁNIA

▶HELYALAPÚ KOHÉZIÓS POLITIKÁVAL A TÁRSADALMI-GAZDASÁGI KIHÍVÁSOK LEKÜZDÉSÉÉRT



Kiváltságnak tartom, hogy egy ilyen fontos területen – a kohéziós politika terén – járulhatok hozzá a partnerséghez és a konszenzusteremtéshez. Egészében véve a kohéziós politika őszinte támogatójának tartom magam.

Miután azonban 16-17 évig az ERFA dán irányító hatóságát vezettem, és – 2004 óta – az ESZA vezetői posztját is betöltöttem, mára több előfeltételhez kötöm a támogatásomat: a kohéziós politikának a növekedésre és fejlesztésre kell koncentrálnia. Éppen ezért a kohéziós politikának az egyértelmű stratégiai döntésekről, és ezzel egyidejűleg az eredményorientált kezdeményezésekről kell szólnia. Emellett fontos a helyalapú szemlélet alkalmazása: a kezdeményezések terén világos prioritásokat kell megfogalmazni és végrehajtani.

A kohéziós politikának számomra akkor van értelme, ha egy adott régió valós társadalmi-gazdasági problémáira, valamint tényleges fejlődési potenciáljára koncentrálna. Ez például azt is jelenti, hogy nem csupán a földrajzi jellegzetességeket kell figyelembe venni, hanem a kérdéses területek konkrét lehetőségein kell alapulnia. A politika nem szolgálhat a nem megfelelő vagy rossz kormányzás hibáinak ellensúlyozására. Nem szabad, hogy a kohéziós politika a támogatás kultúráját ösztönözze nemzeti, regionális vagy helyi szinten.

A kohéziós politika igazi bajnokai nehéz döntéseket hoznak, végrehajtják ezeket a döntéseket, és az eredményekért, a kritikákért, a társfinanszírozási lehetőségekért és a beruházással kapcsolatos kockázatokért személyes felelősséget vállalnak.

Hadd álljak ki most azok mellett a jó képességű szakemberek mellett, akik a politika végrehajtásában vesznek részt. Az évek során azt tapasztaltam, hogy a kohéziós politika retorikája – a strukturális alapok és azok szabályozási keretrendszere tekintetében – gyakran kimerül a túl általánosan megfogalmazott üzenetekben. Nincs nehéz dolga annak, aki általános, konkrétumokat mellőző, gyakran önelégült hangnemű beszédet tart az eredményekről, a rugalmasságról, az adminisztratív terhek csökkenéséről, az egyszerűsítésről, az ellenőrzésről, a partnerségekről vagy a szakosodásról, és ez felvet egy komoly kérdést.

Van értelme például a rugalmasságra való igény hangoztatásának anélkül, hogy bármilyen felelősséget vállalnánk azért, mit is értünk konkrétan rugalmasság alatt? Akkor is, ha a rugalmasságra való igény valójában gyenge irányítást vagy „könnyen megszerezhető pénzt” jelent? Van értelme az ellenőrzéssel és az egyszerűsítésre vonatkozó igényekkel kapcsolatos álláspontok megfogalmazásának, miközben figyelmen kívül hagyjuk, hogy ez a közpénzek – például a strukturális alapok – ésszerű kezelésében akár visszalépést is jelenthet? Az én válaszom, hogy ennek nincs értelme, és remélem, ezzel mindenki egyetért. Azt szeretném, hogy a kohéziós politika és a strukturális alapok terén szükséges elképzelésekkel, tervezetekkel és szabályokkal kapcsolatos feladatokon már a kezdetektől fogva olyan szakemberek dolgozzanak, akiknek tudása és tapasztalatai garantálják a megfelelő végrehajtást. Elmondhatom, hogy például Dánia tapasztalatai a politikához kapcsolódó adminisztratív terhek csökkentésére vonatkozó nemzeti kezdeményezés terén inspirációként szolgálhatnak ehhez.

Köszönöm a Panorama magazinnak, hogy kikérte személyes véleményemet a témában. Magától értetődik, hogy a leírtak nem érintik a különféle uniós fórumokon képviselt dán megközelítéseket és álláspontokat.

PREBEN GREGERSEN – az uniós strukturális alapok irányító hatóságának vezetője, a dán üzleti hatóság regionális politikai igazgatója

CSEHORSZÁG

▶BERUHÁZÁS A RÉGIÓ ALAPVETŐ INFRASTRUKTÚRÁIBA



Elmondhatom, hogy régióink fekvésének és gazdasági helyzetének köszönhetően az uniós kohéziós politika szinte minden aspektusával kapcsolatban értékes tapasztalatokra tettünk szert. A Plzeň régió, amely Csehország nyugati részén fekszik, a németországi Bajorország régióval határos, ezért olyan

projektek végrehajtására koncentráltunk, amelyek a két tagállam közötti együttműködést erősítik.

A Plzeň régió áthaladó és Németországba tartó D5-ös főút, a Prágát Nürnberggel összekötő vasútvonal, valamint a Plzeň és München között tervezett új útvonal mind a TEN-T hálózat része, amelyet az Unió kohéziós alapjának programjaiból finanszíroznak. Plzeň városa a régió fővárosa és közel 200 ezer lakosával Csehország negyedik legnagyobb városa, de a régió többi része elsősorban vidéki jellegű. Ezért a városfejlesztési projektekre, valamint Plzeň és környéke versenyképességének

fellendítésére koncentrálunk. Az alapvető infrastruktúrát – utakat, vízellátást és szennyvízkezelő rendszereket – támogató projekteket dolgoztunk ki, miközben figyelembe vettük a kevésbé fejlett régiókkal való szolidaritás elvét is.

Összesen 1,15 milliárd EUR beruházásra került sor a strukturális és kohéziós alapokból 2007 óta. E nélkül a pénzügyi támogatás nélkül régióknak elmaradottabb lenne – jóval lassabban haladnánk előre, és szinte biztosan nem számíthatnánk arra, hogy a közeljövőben elérjük az uniós GDP-átlag 75%-át. A növekedés fenntartása érdekében elköteleztük magunkat, hogy folytassuk a 2007-ben megkezdett munkát. Az előző programozási időszakhoz képest egyértelmű eltolódás érzékelhető az összetettebb projektek felé, amelyek több területre koncentrálnak, többek között a kutatás-fejlesztésre, az oktatásra, a megújuló energiákra és a versenyképességre.

Örömmre szolgál, hogy a megreformált kohéziós politika tovább viszi a korábbi programozási időszakok örökségét, miközben olyan új eszközöket is kínál, mint az integrált területi beruházások vagy a közösségi szinten irányított helyi fejlesztés, ami segít helyes irányba terelni a strukturális műveleteket. Másrészt elmondható, hogy az érdekeltek azonosításának stratégiáiban jelentős változtatásokra van szükség – ami különösen nehéz feladat az olyan tagállamokban, mint Csehország, ahol a projekttervezésben és -végrehajtásban hozzá vagyunk szokva a szigorúan ágazatalapú szemlélethez. Nagy örömmre szolgál az is, hogy a kohéziós politika új programjai jelentősen egyszerűbbé váltak. Üdvözlendőnek tartom, hogy ez Crețu biztos programjának egyik fő prioritása, és mindenben támogatjuk azt az erőfeszítést, hogy egyszerűbbé tegye a projektek bürokratikus eljárásait.

IVO GRÜNER – a Plzeň régió regionális fejlesztési alelnöke

FINNORSZÁG

▶KARBONSZEGÉNY GAZDASÁG ÉS NÖVEKVŐ FOGLALKOZTATOTSÁG



Az Európai Unió regionális és strukturális politikáinak célja, hogy növeljék a tagállamok gazdasági és társadalmi kohézióját, valamint csökkentsék a fejlettség tekintetében tapasztalható regionális egyenlőtlenségeket. Finnországban az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) támogatását a kkv-k versenyképességének fejlesztéséhez, az új információtechnológiák és ismeretek kifejlesztésének és alkalmazásának ösztönzéséhez, valamint a karbonszegény

gazdaság kialakításához használják fel. Az Európai Szociális Alap (ESZA) támogatását arra használják, hogy ösztönözzék a foglalkoztatás és a jól működő munkahelyek kialakítását, segítsék az ismeretek és szaktudás bővítését, valamint biztosítsák a leghátrányosabb helyzetű csoportok társadalmi befogadását.

Finnország operatív programjának a „Fenntartható növekedés és foglalkoztatás 2014–2020” nevet adták. Ez a strukturális alapokból finanszírozott program 5 prioritási tengellyel és 13 konkrét célkitűzéssel rendelkezik, és minden projektnek legalább egyet teljesítenie kell a konkrét célkitűzések közül. Finnországban az uniós strukturális alapok részeként nyújtott finanszírozások összege a 2014–2020-as időszakban közel 1,3 milliárd EUR. A nemzeti társfinanszírozással együtt (50%) így körülbelül 2,6 milliárd EUR támogatás vehető igénybe.

Finnország strukturális alapokból finanszírozott programja öt politikai területet érint, amelyek az kkv-k versenyképességének javítását és a foglalkoztatás növelését szolgálják. A program átfogó témája a karbonszegény gazdaság ösztönzése. A strukturális alapokból finanszírozott program az Európa 2020 stratégia céljainak teljesítésére törekszik. A program fő célkitűzései a következők: új vállalkozások létrehozása, a kkv-k növekedésének és nemzetközi szintre lépésének elősegítése; az innováció ösztönzése és az ismeretek bővítése; a megújuló energiák használatának elterjesztése, valamint az energia- és nyersanyag-felhasználás hatékonyságának növelése. A program emellett a fiatalok foglalkoztatását is támogatja, továbbá segíti a hátrányos helyzetben lévők álláshoz jutását. A fő célok között szerepel még a munkahelyi eredményesség növelése és a munkakörülmények javítása, valamint a képzési szolgáltatások javítása és a diszkrimináció megelőzése. A program végrehajtására Finnországon keresztül kerül sor, az Åland-szigetek kivételével.

A ERFA stratégiájához kapcsolódó fő tematikus célkitűzések között szerepel a kkv-k versenyképességének növelése, az új információtechnológiák és ismeretek kifejlesztése és alkalmazása, valamint a karbonszegény gazdaság kialakításának ösztönzése. Emellett megvalósulnak az ESZA fő tematikus célkitűzései is, amelyek a foglalkoztatottságra és a munkaerő mobilitására, az oktatásra, a készségek fejlesztésére és az élethosszig történő tanulásra, valamint a társadalmi befogadásra koncentrálnak.

SAMULI RANTA – projektvezető, Turku Alkalmazott Tudományok Egyeteme

SZÓLJON HOZZÁ

regio-panorama@ec.europa.eu